



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møteinnkalling

Utvalg: Bydelsutvalget
Møtedato: 06.02.2014
Møtested: Sandakerveien 33C, Sal 33 (store BU sal)
Tidspunkt: 18:30



Bydel Sagene

Post- og besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
0555 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 1315 01 00253
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 12.12.13
4. BU 14/1	Årsregnskap 2013
5. BU 14/2	Årsberetning 2013
6. BU 14/3	VK1. Frivillighetsmidler og grønne midler
7. BU 14/4	Miljøkonsulent - VA11
8. BU 14/5	Samlokalisering av bydelens ungdomstiltak i Biermannsgate 6
9. BU 14/6	Skatteparadisfri bydel- verbalvedtak V8
10. BU 14/7	Navnsetting av ny skole i Sandakerveien 102
11. BU 14/8	Resultat fra brukerundersøkelsen for bydelens barnehager 2013
12. BU 14/9	Videreføring av delegasjon fra Bydelsutvalget til Helse- og sosialkomiteen med hensyn til behandling av rapporter fra tilsynsutvalgene
13. BU 14/10	Innstilling til valg av medlemmer og varamedlemmer til driftsstyre for grunnskolene i bydelen
14. BU 14/11	Årsberetning for Eldrerådet 2013
15. BU 14/12	Årsberetning for Rådet for funksjonshemmede 2013
16. BU 14/13	Krav til saldert budsjett for 2014
17.	Spørretimen
18.	Orienteringssaker
19.	Eventuelt

Møtebok

Utvalg: Bydelsutvalget

Møtedato: 12.12.2013

Tidspunkt: 18.30

Møtested: Sagene Samfunnshus, Kay-salen

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Helge Stoltenberg	LEDER	AP	
Ole Jørgen Nyhagen	NESTLEDER	SV	
Karina Hellum	MEDL	AP	
Eli Eriksen Sveen	MEDL	AP	
Jørgen Foss	MEDL	AP	
Henok Kassahun	2. VARAMEDLEM	AP	Therese Karlsen
Kjell Omdal Erichsen	MEDL	H	
Camilla Johannessen	MEDL	H	
Stian Haraldsen	MEDL	H	
Sten Joseph Mcneil Ånnerud	MEDL	V	
Tarik Fanuel Ogbamichael	MEDL	V	
Marianne Engelstad	MEDL	SV	
Eldar Aldernæs Hanson	MEDL	R	
Siri Mittet	MEDL	MDG	
Hans Otto Watne	MEDL	FRP	

Forfall:

Therese Karlsen, medlem, AP

Hege Lofthus, 1. varamedlem, AP

Følgende fra administrasjonen møtte:

Helge Jagmann- bydelsdirektør

Atle Hillestad - avdelingsdirektør, økonomi

Hilde Graff - avdelingsdirektør barn - og ungdom

Siri Berg - avdelingsdirektør personal

Inger Lise Myklebust - avdelingsdirektør helse og sosial

Morten Nordlie - avdelingsdirektør kultur og nærmiljø

Henning Mørland - bydelsoverlege

Leif Gjerland, informasjonssjef

Møteleder: Helge Stoltenberg

Møtesekretær: Atle Hillestad

Følgende saker ble behandlet:

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 21.11.13
4. BU 13/92	Budsjett 2014
5. BU 13/93	Økonomioppfølging pr 31. oktober 2013
6. BU 13/94	Skolefrokost – ekstern finansiering
7. BU 13/95	Barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn- søknad om støtte for 2014
8. BU 13/96	Utkvittering av verbalvedtak VH 15 Sykehjem
9. BU 13/97	Oppnevning av nytt varamedlem i Rådet for funksjonshemmede
10. BU 13/98	Forslag til møteplan for 1. halvår 2014
11.	Spørretimen
12.	Orienteringssaker
13.	Eventuelt

1. Åpen halvtime

Aud Krook, eldrerådet, var opptatt av å finne møteplasser for eldre og unge. Rådet har foreslått en boulebane i Torshovparken. De har registrert at Ringnesvillaen er vurdert solgt. Eldrerådet ønsker her et erindringssenter i tillegg til å samle ungdomsaktiviteter i huset.

Jeppe Øyen, SU, Bjølsenparken barnhage, var sterkt mot å redusere antallet fagledere i barnehagene. Han viste til at det er stor variasjon i bakgrunnen til barna i barnehagene og at det derfor er behov for god ledelse. Nedbemanning vil gå ut over arbeidsmiljø og trivsel. Han savnet en evaluering av hvordan de ekstra faglederstillingene har fungert og mente en reduksjon vil gå utover barna.

Magnus Bjørnebekk, barne og ungdomsrådet, tok avstand kutt i ungdomstiltakene og spesielt hvis dette går ut over Ung Media. Hvis det må kuttes, vil han heller at det kuttes i utekontaktene som han mener er lite kjent. Rådet ønsker flere møter da de synes 4 møter i halvåret er for lite. Han støttet søknadene om storbymidler, særlig støtten til skolefrokost. Sagene torg er også et godt tiltak som etter hans mening bør støttes.

Toril Knatterød, rådet for funksjonshemmede, sa at rådet gjerne ville hatt forslag til nytt varamedlem til orientering. Ønsker BU lykke til med budsjettbehandlingen.

Josefine og et titalls andre ungdommer fra Ung Media takket for at Ung Media ser ut til å bli reddet.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste godkjent.

3. Godkjenning av protokoll fra møte 21.11.13

Protokollen ble enstemmig godkjent.

4. BU 13/92 Budsjett 2014

Det vises til egen møtebok for bydelsutvalgets behandling. Se vedlegg.

5. BU 13/93 Økonomioppfølging pr 31. oktober 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Økonomirapport pr 31.oktober 2013 tas til etterretning.

Arbeidsutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørs forslag enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

VEDTAK (enstemmig)

Økonomirapport pr 31.oktober 2013 tas til etterretning.

6. BU 13/94 Skolefrokost - ekstern finansiering

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

Barne- og ungekomiteen vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

VEDTAK (enstemmig)

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

7. BU 13/95 Barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn - søknad om støtte for 2014

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget støtter bydelens søknad om tilskudd til ovennevnte aktiviteter og tilbud, i nevnte prioriterte rekkefølge.

Barne- og ungekomiteen vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Marianne Engelstad, Jørgen Foss og Kjell Omdal Erichsen hadde ordet.

Jørgen Foss tok på vegne av AP opp følgende merknad fra barne- og ungdomsrådet:

Barne- og ungdomsrådet støtter søknaden om midler til å gjennomføre Skolefrokostprosjektet og Møteplassen Sagene Torg. Ungdomsrådet mener at skolefrokostprosjektet er et særdeles godt initiativ ettersom man vet at næring og riktig kosthold er viktig for å være opplagt og opprettholde konsentrasjonen i løpet av en skoledag. Ungdomsrådets medlemmer vet at mange av deres medelever er slitne og trøtte på skolen, og er av den oppfatning at et sunt måltid i løpet av dagen vil kunne gjøre en stor forskjell. Mange elever tar ikke med matpakke hjemmefra, men drar istedenfor og kjøper mat på en av butikkene i nærheten av skolen. Dette ender ofte med at de kjøper usunn mat som ikke bidrar til å holde konsentrasjonen oppe. Ungdomsrådet tror derfor at et sunt måltid i løpet av dagen vil bidra til å opprettholde konsentrasjonen, og dermed føre til et bedre læringsmiljø.

Barne- og ungdomsrådet mener at møteplassen Sagene Torg er et godt tiltak som hjelper spesielt utsatte ungdom og barn i bydelen. Ungdomsrådet ser på det som en viktig oppgave å ta vare på dem som er vanskelig stilt i bydelen, og støtte derfor denne saken fullt.

SV, R MDG sluttet seg til.

VEDTAK (enstemmig)

Bydelsutvalget støtter bydelens søknad om tilskudd til ovennevnte aktiviteter og tilbud, i nevnte prioriterte rekkefølge.

8. BU 13/96 Utkvittering av verbalvedtak VH 15 Sykehjem

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering og lukker med dette verbalvedtak VH 15 Sykehjem.

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig)

Bydelsutvalget tar saken til orientering og lukker med dette verbalvedtak VH 15 Sykehjem.

9. BU 13/97 Oppnevning av nytt varamedlem i Rådet for funksjonshemmede

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Nils-Einar Samsonsen (LNT) velges som nytt varamedlem til Rådet for funksjonshemmede.

Arbeidsutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig)

Nils-Einar Samsonsen (LNT) velges som nytt varamedlem til Rådet for funksjonshemmede.

10.BU 13/98 Forslag til møteplan 1. halvår 2014

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Møteplan for 1. halvår 2014 vedtas.

Arbeidsutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig)

Møteplan for 1. halvår 2014 vedtas.

11. Spørretimen

Det var ingen spørsmål til spørretimen

12. Orienteringssaker

Direktøren orienterte om:

- Uteserveringen i Torshovparken er fjernet.
- Det vil bli laget konseptvalgsutredning om prosjektet i Mor Gohjertas vei. Denne kommer til behandling i BU.

13.Eventuelt

Bydelsdirektør Helge Jagmann takket for samarbeidet, da dette var hans siste møte.

Leder av Bydelsutvalget Helge Stoltenberg takket avtroppende bydelsdirektør for et godt samarbeid.

Nestleder Ole Jørgen Nyhagen takket Bydelsutvalget og administrasjon for innsats og samarbeid i året som har gått.

Helge Stoltenberg
leder

Atle Hillestad
møtesekretær

Til pkt. 4 BU 13/92 Budsjett 2014

Forretningsorden for Bydelsutvalgets behandling 12.12.2013 av budsjett for 2014

Arbeidsutvalgets forslag:

a) Generell debatt etter følgende dagsorden

- En fra hvert parti får ordet, taletid inntil 5 minutter. Rekkefølgen følger partienes størrelse, ved samme antall medlemmer følges valgets representantnummer: AP, H, V, SV, R, MDG, FRP
- Replikkrunde hvor alle partier kan tegne seg en gang til kommentarer, taletid inntil 1 minutt.
- Etter replikkrunden gis partiene gis muligheten til å besvare replikkene samlet, taletid inntil 2 minutter.

b) Tall- og verbalforslag debatteres

- Alle representantene kan tegne seg så mange ganger de ønsker, taletid inntil 3 minutter.

c) Oppsummering

- Alle partiene får mulighet til eventuell oppsummering, taletid inntil 2 minutter, etter følgende rekkefølge: FRP, MDG, R, SV, V, H, AP

d) Votering

- Det legges ikke opp til noen debatt eller replikkskifte under voteringen.
- Det votes etter følgende prosedyre:
 - Det votes først over endringer i tallbudsjettet.
 - Deretter votes det over verbalforslagene.
 - Deretter gis partiene anledning til å slutte seg til fremlagte merknader.
 - Til slutt votes det samlet over bydelsdirektørs forslag med flertalls endringer.

Bydelsutvalgets vedtak:

Forslag til forretningsorden ble enstemmig vedtatt.

Følgende medlemmer har deltatt i den forberedende behandling i komiteene:

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Karina Hellum (AP), Torgeir Lilleberg (H), Ragnar Skjöld (V), Hans Otto Watne (FRP), Henok Kassahun (AP) og Nina Teigland (SV).

Barne- og ungekomiteens behandling:

Marianne Engelstad (SV), Therese Karlsen (AP), Vegar Andersen (AP), Marianne Nordli (FRP), Zahra Eggeh Hassen (R), Alva Eide (V) og Audun R. Danielsen (H).

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Jørgen Foss (AP), Siri Mittet (MDG), Greger Thorvaldsen (AP), Stian Haraldsen (H), Jens Kihl (SV), Tarik Fanuel Ogbamichael (V), Harald Thorsen (R).

Arbeidsutvalgets behandling:

Helge Stoltenberg (AP), Ole Jørgen Nyhagen (SV), Eli Eriksen Sveen (AP), Kjell Omdal Erichsen (H), Sten Ånnerud (V).

Følgende hadde ordet i Bydelsutvalgets behandling:

Helge Jagmann, Karina Hellum, Stian Haraldsen, Kjell Omdal Erichsen, Jørgen Foss, Ole Jørgen Nyhagen, Sten Ånnerud, Eldar Aldernæs Hanson, Marianne Engelstad, Eli Eriksen Sveen, Henok Kassahun, Siri Mittet, Hans Otto Watne, Helge Stoltenberg og Camilla Johannessen.

Forslag fremmet direkte i bydelsutvalget

TALLFORSLAG

Det ble først votert over forslag fra bydelsdirektør, deretter over forslagene fra FRP, H og AP/SV/R/MDG i nevnte rekkefølge, slik at det ble anledning til subsidiær stemmegiving.

Tilleggsinnstilling fra bydelsdirektør:

Bystyret vedtok 11. desember et budsjett som innebærer at Bydel Sagenes ramme for 2014 økes med kr 1 564 000. Økningen er plassert på funksjonsområde 3 og benevnt hjemmetjeneste. Som det framgår av bydelsdirektørs budsjettforslag, utgjør barnevernsutgiftene den største risikoen i budsjettet. Bydelsdirektør vil derfor foreslå at de ekstra midlene tildeles funksjonsområde 2 B og benyttes til plasseringer i fosterhjem og institusjoner.

Bystyret har også vedtatt å redusere prisen på sykehjemsplasser med ca. 15 000 kroner pr plass. For Bydel Sagene gir dette en besparelse på ca. 3 millioner kroner. I Bydelsdirektørs budsjettforslag er det lagt til grunn at det ved inngangen til 2014 skal være 209 sykehjemsplasser. Det reelle tallet er pr. 12. desember 218. Prisreduksjonen åpner for et gjennomsnitt på 6 sykehjemsplasser ekstra i forhold til den foreslåtte nedtrappingsplanen. Bydelsdirektør foreslår derfor at det foreslåtte budsjettet på sykehjemsplasser beholdes men at det i premisene legges inn 6 plasser ekstra med helårsvirkning.

Votering

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG) mot 1 stemme (FRP)

Forslag fra AP, SV, R og MDG:

Endringer:

TA6 Tilleggsbevilgning fra bystyret (AU) - kr. 4.564.000

Bydelsutvalget forutsetter at bevilgningen fra bystyret blir på kr. 4.564.000

TA4 Utsettelse av merforbruk (AU) - kr. 1.019.000

Bydelsutvalget ønsker å dekke inn merforbruket i 2013 over 2 år og utsetter derfor inndekningen av kr. 1.019.000 til 2015

Nye forslag:

TA7 Beholde 3 faglederstillinger - 1.800.000

Bydelsutvalget ønsker å beholde 3 faglederstillinger og setter av 1.800.000 til dette.

TA8 Ombud for psykisk syke - 250.000

Bydelsutvalget setter av 250.000 til finansiering av ombud for psykisk syke.

TA9 Miljøkonsulent - 600.000

Bydelsutvalget oppretter en 100% stilling som miljøkonsulent og setter av 600.000 til dette.

TA10 Parkutvikling - 65.000

Bydelsutvalget setter av 65.000 til parkutvikling og ønsker at det etableres flere fellesgriller i parkene.

Nr.	Tiltak	Inn	Ut
TA1	Kostnader strøm	100.000	
TA2	Deltagelse Holmenkollen	15.000	
TA3	Økt egenbetaling i barnehagene	1.000.000	
TA4	Utsettelse av merforbruk	1.019.000	
TA5	Endre prognose	300.000	
TA6	Tillegg bystyret	4.564.000	
TB1	Ung Media		2.000.000
TB2	Svømmeundervisning		150.000
TB3	Vikarbudsjetten i barnehage		383.000
TK1	Biblioteket		50.000
TK2	Grønne midler		400.000
TK3	Sommerkonsert		150.000
TH1	Transport til dagsenter		350.000
TH2	Frivilligsentralen		400.000
TH3	SAIF		200.000
TH4	Bomiljøtiltak		200.000
TA7	Beholde 3 faglederstillinger		1.800.000
TA8	Ombud for psykisk syke		250.000
TA9	Miljøkonsulent		600.000
TA10	Parkutvikling		65.000
	Totalt	6.998.000	6.998.000

Bydelsutvalgets votering

TA 1: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TA 2: Vedtatt med 11 stemmer (AP, SV, V, MDG, R, FRP) mot 3 stemmer (H)
TA 3: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TA 4: Vedtatt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R) mot 6 stemmer (H, V, FRP)
TA 5: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TA 6: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TB 1: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TB 2: Enstemmig vedtatt
TB 3: Enstemmig vedtatt
TK1: Enstemmig vedtatt
TK2: Vedtatt med 10 stemmer (AP, SV, V, MDG, R) mot 4 stemmer (H, FRP)
TK3: Enstemmig vedtatt
TH1: Enstemmig vedtatt
TH2: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TH3: Vedtatt med 11 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 4 stemmer (H, FRP)
TH4: Vedtatt med 11 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 4 stemmer (H, FRP)
TA 7: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TA 8: Enstemmig vedtatt
TA 9: Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
TA 10: Enstemmig vedtatt

Forslag fra H

1	Økte midler ombud til psykiske syke	50 000
2	Avsetning til 2 faglederstillinger	1 200 000
3	Parkutvikling	65 000
4	Økt avsetning til vikarbruk i barnehagene	349 000
5	Økt grønne midler	400 000
6	Avsetning til barnevern og sykehjemsplasser	1 100 000

Inndekning:

Bystyrets tilleggsbevilgning: 4 564 000,-

Bydelsutvalgets votering

1. Inkludert i flertallsforslag
2. Falt med 11 stemmer (AP, SV, V, MDG, R, FRP) mot 3 stemmer (H)
3. Enstemmig vedtatt
4. Inkludert i flertallsforslag
5. Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)
6. Falt med 10 stemmer (AP, SV, V, MDG, R, FRP) mot 5 stemmer (H, V)

FORSLAG TIL VERBALVEDTAK

Forslag fra AP

VK 1: Frivillighetsmidler og grønne midler

Bydelsutvalget ønsker fortsatt å opprettholde 2 forskjellige ordninger, en for frivillighetsmidler og en for grønne midler. Bydelsutvalget ønsker en kvalitetsmessig god, og samtidig rasjonell og effektiv behandling av søknadene som kommer inn. Bydelsutvalget ønsker derfor å gjøre om retningslinjene til begge ordningene slik at det kun er utdeling en gang per år av søknader som etter retningslinjene skal behandles av bydelsutvalget. Bydelsutvalget ønsker at bydelsutvalget skal behandle søknader for begge ordninger samtidig. Søknader for grønne midler som bydelsutvalget ikke skal behandle skal som i dag kunne deles ut løpende. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med forslag til nye retningslinjer.

Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)

VA11: Miljøkonsulent

Bydelsutvalget ønsker et fortsatt økt fokus på klima og miljø. For å komme i gang med konkrete prosjekter og støtte opp allerede eksisterende engasjement, er det nødvendig med økt arbeidskapasitet i administrasjonen. Bydelsutvalget har derfor satt av midler til en stilling som miljøkonsulent i bydelen. Miljøkonsulenten skal administrere utlysning og oppfølging av bydelens grønne midler, samt bruken av midlene. Miljøkonsulenten skal også engasjeres i andre grønne tiltak i bydelen. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en stillingsbeskrivelse.

Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme(FRP)

Forslag fra H

Barnefattigdom

Bydel Sagene har jobbet og jobber stadig målrettet for å bekjempe barnefattigdom. Barnefattigdom er en utfordring i vår bydel og kan ha store og negative konsekvenser for de barna som vokser opp i fattigdom. Bydelsutvalget ønsker derfor at bydelsdirektøren kommer tilbake med en sak om hvordan det tverrfaglige arbeidet mot barnefattigdom fungerer. Saken må inneholde hvilket samarbeid bydelen har med skoler, barnehager og helsestasjonen for å komme tidlig inn med tiltak, samt hva som gjøres for at barn i disse familiene skal møte opp på tilbud bydelen har som for eksempel juleverksted eller teater.

Satt opp mot forslag VA 3. Falt med 8 stemmer (AP, SV, MDG) mot 7 stemmer (H, V, FRP, R)

Faglederstillinger i barnehagene

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren komme tilbake med en evaluering av ordningen med faglederstillinger i barnehagene.

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra FRP

Bydelsutvalget ber direktøren i en sak gjøre rede for energibruken i bydelens lokaler, herunder hva som påvirker den og hvordan den kan variere fra år til år for de samme arealer. Saken bør sammenstille budsjettall og regnskapstall for energibruken for sammenlignbare arealer gjennom de siste fem år og svare på hva bydelsutvalgets budsjettvedtak om mindre forbruk av energi har hatt å si for faktisk forbruk og for neste års budsjetterte forbruk. Saken bør også svare på om energibruken er en budsjettpost som er åpen for å salderes til fordel for andre formål hvert eneste år og i så fall hva som er øvre kronebeløp for en slik saldering.

Falt med 8 stemmer (AP, SV, MDG mot 7 stemmer (H, V, R, FRP)).

Merknader

Merknader fra H

Budsjettavsetninger med høy risiko

Disse medlemmer konstaterer at bydelsdirektør i forslaget til budsjett for bydel Sagene angir at det er høy risiko forbundet med budsjettavsetningene til både barnevern og kjøp av sykehjemsplasser. Disse medlemmer legger derfor til grunn at eventuelle ekstra midler som måtte bli tilgjengelig etter at budsjettet for 2014 er vedtatt, primært benyttes som en buffer for å dekke inn eventuelle utgiftsøkninger innen barnevern og kjøp av sykehjemsplasser.

V, FRP, MDG sluttet seg til.

Sykefravær

Disse medlemmer konstaterer at arbeidet med å redusere sykefraværet i bydelen har vært betydelig de siste årene, men fortsatt har enkelte enheter i bydelen høyere sykefravær enn det som er ønskelig. Disse medlemmer mener derfor at arbeidet med sykefravær fortsatt bør prioriteres og at enheter der det er særlig høyt sykefravær bør følges opp særskilt, eventuelt med egne tiltak om nødvendig.

Ap, SV, V, MDG sluttet seg til.

Kommuneøkonomi

Disse medlemmer viser til at Oslo er en av de raskest voksende storbyene i Europa og har bare de siste 10 årene fått over 100.000 flere innbyggere. I årene som kommer er det forventet at Oslo vokser ytterligere med 12-14.000 innbyggere pr år. Oslos sterke vekst gjør at byråd og bystyret må prioritere kommunens kjerneoppgaver samtidig som det investeres tungt i kostbar infrastruktur som skoler, barnehager og kollektivtrafikk. Samtidig øker de årlige pensjonskostnadene på grunn av høye lønnstillegg og lav avkastning på pensjonsmidlene, samt nye statlige regler for avsetning til pensjon.

Disse medlemmer konstaterer at dersom Arbeiderpartiet (AP) og Sosialistisk Venstreparti (SV) hadde fått vedtatt sine alternative budsjetter for Oslo de foregående årene, ville de påført kommunen betydelige større utgifter til renter og avdrag over driftsbudsjettet at

bydeler, skoler, barnehager, rusomsorg og resten av kommunens virksomheter måtte ha kuttet betydelig mer enn det vi opplever nå.

Disse medlemmer anser det likevel som positivt at AP i sitt alternative bystyrebudsjett ikke finansierer nye tiltak med store låneopptak som i tidligere år, men begrenser seg til å omdisponere mindre enn 300 millioner kroner i Oslo kommunes driftsbudsjett. Innenfor disse 300 mill. kr. er det allikevel enkelte kutt som er mer eller mindre reelle. Eksempelvis vil et kutt på 35 mill. kr i budsjettet til Utdannings- og kompetanseetaten (UKE) kun medføre tilsvarende høyere priser til bydelene, mens det å hevde at Ruter kan spare 55 mill. kr på en omorganisering som er tilbakevist av Ruter, er å anse som en fiktiv innsparing. Videre er et kutt i midler til prosjekteringskostnader for OPS med 16,6 mill. kr en sikker måte å påføre kommunen betydelige fremtidige kostnader på.

Disse medlemmer konstaterer at budsjettforliket mellom de borgerlige partiene legger inn 115 millioner kr til bydelene gjennom å redusere sykehjemsprisene og øke midlene avsatt til eldresentre og hjemmetjenesten. Når AP kutter UKE med 30 mill. kr slik at etaten må øke prisene til bydelene tilsvarende, blir AP sin netto styrking av bydelene 107,5 mill. kr, noe som da utgjør 7,5 mill. kr mindre enn det borgerlige budsjettforliket.

Disse medlemmer noterer seg også at i Oslo-budsjettet for 2014 er AP og SV uenige om eiendomsskatt og hvorvidt Oslo skal arrangere OL. SV innfører i sitt alternative budsjett eiendomsskatt med effekt fra 1.1.2014.

Disse medlemmer konstaterer at låneopptak over tid fører til høy gjeldsgrad og høye renteutgifter. Grunnet stadig økende barnebefolkning med tilhørende nødvendig investering i infrastruktur som skole, barnehager og kollektivtrafikk, så vil Oslo kommunes gjeldsgrad bli forbli mer enn høy nok i årene fremover. Det Oslo da ikke trenger er økte kostnader i form av økte driftsutgifter og større låneopptak enn strengt tatt nødvendig. Økte finanskostnader og liten eller ingen nedbetaling av kommunens lån, skyver en stadig større regning videre til fremtidige Oslo-borgere. Denne regningen blir i Oslo minst mulig med et borgerlig styre.

Uansvarlig flertall

Disse medlemmer mener bydelsutvalgets flertall opptrer uansvarlig ved å utsette underdekning av merforbruk til budsjettåret 2015.

V, FRP sluttet seg til.

Barnevern

Disse medlemmer er særlig positive til det gode arbeidet som barnevernet i bydel Sagene har utført over flere år for noen av de svakeste i vårt samfunn. Barnevernstjenesten har vist at tidlig intervensjon og gode tverrfaglige tiltak er viktig for å sikre at utsatte barn får god og tidlig nok hjelp. Disse medlemmer finne det derfor ønskelig at bydelen undersøker mulige tiltak for å minske både antallet av og kostnadene ved institusjonsplasseringer. Blant tiltakene som kan vurderes er utvidet samarbeid med andre bydeler og alternative mellomliggende løsninger fremfor kjøp av til dels dyre institusjonsplasser.

AP, SV, V, MDG, R sluttet seg til.

Turnus i sykehjemmene

Disse medlemmer er positive til at bystyrets flertall ba byrådet sørge for at et prøveprosjekt med alternative turnusordninger blir igangsatt innen Sykehjemsetatens virksomhetsområde, i tråd med Sykehjemsetatens egen ambisjoner angitt i deres budsjettforslag for 2014.

AP, SV, V, MDG R sluttet seg til.

Idrettsanlegg

Disse medlemmer finner det positivt at det borgerlige budsjettforliket i bystyret for budsjettet for 2014 har medført at det settes av 326,5 millioner kr i løpet av økonomiplanperioden 2014-2017 til utbygging av idrettsanlegg, deriblant ishall og flerbruksanlegg.

Sosial mobilitet

Disse medlemmer er positive til at Byrådet har valgt å sette av 50 millioner kroner de neste 4 årene til ensærskilt satsing for å fremme sosial mobilitet i barnehage og skole. Tiltakene rettet mot barnehage omfatter utvikling av kartleggingsverktøy, språkstimuleringsmaterieill og lederutdanning i barnehagene.

Skolesatsing

Disse medlemmer finner det betryggende at byrådet satser på skolen og har foreslått å styrke skolebudsjettet med 322 millioner kroner til totalt 10,7 milliarder kroner i 2014. Disse medlemmer mener derfor at budsjett for 2014 har gode forutsetninger for å understøtte at Oslo-elever oppnår læringsresultater i toppklasse og at alle elever, uansett bakgrunn, får mulighet til å realisere sitt potensiale.

Barnehager

Disse medlemmer er positive til at bydelen prioriterer flere ansatte som jobber direkte med barna, fremfor administrative stillinger i barnehagene. Disse medlemmene ser allikevel at belastning på de øvrige ansatte i barnehagen er stor på grunn av høyt sykefravær. Disse medlemme mener derfor at et eget vikarbudsjett for barnehagene er viktig for å redusere denne belastningen på de øvrige ansatte og for å ivareta barna.

AP, SV, V, MDG, R, FRP sluttet seg til.

Saker behandlet i Arbeidsutvalget

Alle tallforslag som er fremmet og behandlet i komiteene er i tillegg behandlet av arbeidsutvalget. Alle tallendringer er i forhold til bydelsdirektørs budsjettforslag.

Tallforslag

Endringsforslag fra bydelsdirektør

TA0: Forslag fra bydelsdirektør: Plassering av inntektsøkning på kr 900.000 som følge av økt statstilskudd til enslige mindreårige.

Stortinget har økt statstilskuddet til enslige mindreårige flyktninger med kr 50.000 pr flyktning pr år. I Bydel Sagene er det 18 registrerte flyktninger i den aktuelle gruppen. Dette gir en merinntekt på 900.000 kroner. Bydelsdirektør foreslår at denne merinntekten

benyttes til å øke avsetningen til lønnsoppgjøret i 2014. Denne avsetningen er tidligere estimert lavt blant annet for å dekke reduksjon i statstilskuddet til barnevernsutgifter til den samme gruppen.

Det endelige budsjettet for kommunen vedtas 11. desember. Dersom dette medfører endringer i bydelens tildelte ramme, vil bydelsdirektør til møtet i bydelsutvalget legge fram eventuelle endringsforslag.

Forslag til vedtak:

Avsetning til lønnsoppgjør 2014 økes med kr 900.000. Økningen dekkes ved forventet merinntekt fra statstilskudd til enslige mindreårige flyktninger.

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra AP, SV, R, MDG:

TA1 Kostnader strøm (AU) – kr. 100.000

Bydelsutvalget reduserer den avsatte kostnaden til strøm med kr. 100.000.

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

TA2 Deltagelse i Holmenkollstafetten (AU) – kr. 15.000

Bydelsutvalget fjerner kostnaden for deltagelse i Holmenkollstafetten.

Arbeidsutvalgets votering:

Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1H) mot 1 stemme (1V).

TA3 Økt egenbetaling i barnehager (AU) – kr. 1.000.000

Regjeringen har i sitt forslag til budsjett økt brukerbetalingen utover det som er lag til grunn i direktørens forslag. Bydelsutvalget øker derfor egenbetalingen i barnehagene med kr. 1.000.000.

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

TA4 Utsettelse av merforbruk (AU) – kr. 1.868.000

Bydelsutvalget ønsker å dekke inn merforbruket i 2013 over 2 år og utsetter derfor inndekningen av kr. 1.868.000 til 2015.

Arbeidsutvalgets votering:

Vedtatt med 3 stemmer (2AP,1 SV) mot 2 stemmer (1H,1V).

TA5 Endret prognose (AU) – kr. 300.000

Merforbruket i 2013 er i siste økonomirapport redusert med kr. 150.000 i forhold til det direktøren har lagt til grunn i sin beregning av salderingsbehovet. Bydelsutvalget reduserer derfor salderingsbehovet med kr. 300.000.

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

TA6 Tilleggsbevilgning fra bystyret (AU) – kr. 1.000.000

Bydelsutvalget forutsetter at bevilgningen fra bystyret blir på kr. 1.000.000

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

TA7: Samlet forslag fra AP, SV, R, MDG

Disse partier foreslår følgende endringer i forhold til bydelsdirektørs budsjettforslag. Begrunnelsen for forslagene f.o.m. TB1 er referert under de øvrige komiteer.

Nr	Tiltak	Inn	Ut
TA1	Kostnader strøm	100 000	
TA2	Deltagelse Holmenkollen	15 000	
TA3	Økt egenbetaling i barnehagene	1 000 000	
TA4	Utsettelse av merforbruk	1 868 000	
TA5	Endre prognose	300 000	
TA6	Tillegg bystyret	1 000 000	
TB1	Ung Media		2 000 000
TB2	Svømmeundervisning		150 000
TB3	Vikarbudsjett i barnehagene		383 000
TK1	Biblioteket		50 000
TK2	Grønne midler		400 000
TK3	Sommerkonsert		150 000
TH1	Transport til dagsenter		350 000
TH2	Frivilligsentralen		400 000
TH3	SAIF		200 000
TH4	Bomiljøtiltak		200 000
	Totalt	4 283 000	4 283 000

Arbeidsutvalgets votering:

TB 1: Vedtatt enstemmig

TB 2: Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).

TB 3: Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1H) mot 1 stemme (1V).

TK 1: Vedtatt med 3 stemmer (2AP, 1SV) mot 2 stemmer (1H, 1V).
TK 2: Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).
TK 3: Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).
TH 1: Vedtatt enstemmig.
TH 2: Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).
TH 3: Vedtatt med 3 stemmer (2AP, 1SV) mot 2 stemmer (1H, 1V).
TH 4: Vedtatt med 3 stemmer (2AP, 1SV) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Forslag fra H:

TA 10 Inndekninger for samlet kr 3 265 000

Bedret prognose 300 000
Økte rammer fra bystyret 1 000 000
Reduserte energikostnader 100 000
Holmenkollstafetten 15 000
Økt egenbetaling i barnehagene 1 000 000
Reduksjon av en møterunde 100 000
Reduksjon av honorarer og godtgjørelse, folkevalgte 100 000
Egenandel trygghetsalarm 150 000
Skolefrokost-prosjekt 500 000

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 3 stemmer (2AP, 1SV) mot 2 stemmer (1H, 1V).

TA 11 Vikarbruk for byens barnehager

Avsette kr 400 000 vikarbruk for bydelens barnehager.

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 3 stemmer (2AP, 1SV) mot 2 stemmer (1H, 1V).

TH 5: Ombud – kr. 200 000

Opprettholde bydelens finansiering av ombud for psykisk syke med kr. 200 000.

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).

TK 4: Miljøkonsulent – kr. 300 000

Engasjement som miljøkonsulent videreføres i 50 % stilling i hele 2014.

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).

TK 5: Trafikkmåling – kr. 15 000

Det avsettes kr. 15 000 til prosjekt for trafikkmåling i bydelen.

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).

Forslag fra V:

TK 6: Sommerkonsert – kr. 100 000

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1H) mot 1 stemme (1V).

TK 7: Miljøkoordinator – kr. 600 000

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1H) mot 1 stemme (1V).

Forslag fra FRP:

TA8: Budsjettøkninger på samlet kr. 2.500.000

Dagsenteret på Møllehjulet opprettholdes.

Arbeidsutvalgets votering:

Falt enstemmig.

Bydelsutvalgets votering

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 1 stemme (FRP)

TA9: Budsjettinndekninger for samlet kr. 2.500.000

Skolefrokost avvikles (0,5 mill.)

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Falt med 11 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, R) mot 4 stemmer (H, FRP)

Utekontakter avvikles (2,0 mill.)

Arbeidsutvalgets votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1H) mot 1 stemme (1V).

Bydelsutvalgets votering

Falt med 12 stemmer (AP, H, SV, MDG, R) mot 3 stemmer (V, FRP)

Forslag til verbalvedtak

Forslag fra AP:

VA 1 Sammenslåing av søknadskontorene

Bydel Sagene har i dag 2 søknadskontor, et for eldre og funksjonshemmede og et for barn og unge. Søknadskontorene behandler i stor grad saker av samme karakter og kompetansen til de ansatte ved søknadskontorene er i stor grad lik. Bydelsutvalget tror det kan være hensiktsmessig å slå sammen de to søknadskontorene til et og ber derfor direktøren om å utrede og komme tilbake med en sak om dette.

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VA 2 Sagene Lokalmedisinsk senter og helsestasjonen

Sagene Lokalmedisinske senter (SLM) og helsestasjonen (HS) er i dag to tjenester lokalisert i nærheten av hverandre i samme bygg. SLM er underlagt helse- og sosialavdelingen mens HS er en del av barne- og ungeavdelingen. Bydelsutvalget tror det kan være hensiktsmessig å samlokalisere disse tjenestene med et felles publikumsmottak. Bydelsutvalget mener også at det kan være hensiktsmessig at begge disse tjenestene er underlagt en og samme avdeling. Bydelsutvalget mener også at begge tjenestene kan effektivisere sin drift gjerne gjennom IT-løsninger. Bydelsutvalget ber derfor om at direktøren utreder dette og kommer tilbake med en sak om dette.

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VA 3 Tverrfaglig arbeid mot barnefattigdom

Bydelen har jobbet og jobber målrettet for å bekjempe barnefattigdom. Barnefattigdom er i vår bydel en utfordring og kan ha store og negative konsekvenser for den som vokser opp i fattigdom. Bydelsutvalget ønsker at det tverrfaglige arbeidet skal fortsette og videreutvikles. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en sak om dette.

Arbeidsutvalgets votering:

Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Forslaget ble satt opp mot Høyres forslag barnefattigdom. Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer (AP, SV, MDG) mot 7 stemmer (H, V, FRP, R).

VA 4 Informasjonsarbeid

Informasjonsarbeid har stor betydning for bydel Sagene. At riktig informasjon kommer til rett tid til rette personer har avgjørende betydning for om bydelen når fram til sine innbyggere. Bydelsutvalget vedtok i 2011 en informasjonsstrategi og er i stor grad fornøyd med denne, men siden den gang har bydelen hatt 2 nye bydelsdirektører som helt sikkert også ønsker å se nærmere på en informasjonsstrategi. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake til bydelsutvalget med et forslag til en revidert informasjonsstrategi og en sak om hvordan bydelen best organiserer sitt informasjonsarbeid.

Arbeidsutvalgets votering:
Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering
Enstemmig vedtatt.

VA 5 LHBT-diskriminering

Det kommer nye lov mot LHBT-diskriminering fra nyttår 2014. Bydelsutvalget ber om de de ansatte i bydelen gis nødvendig skoling om den nye loven.

Arbeidsutvalgets votering:
Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering
Enstemmig vedtatt.

Forslag fra H:

VA 6 Operativ tjeneste

Bydelsutvalget ønsker å prioritere bydelens ressurser til de tjenesteområder som står i direkte kontakt med brukerne. Så langt det er mulig bør disse områdene skjermes ved behov for innsparinger i bydelens fremtidige budsjetter. Eventuelle kutt bør derfor primært komme i administrative stillinger. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektøren om å redegjøre for forventet naturlig avgang de nærmeste 3 årene og hvordan disse arbeidsoppgavene kan bli løst uten nye ansettelser i administrasjonen.

Arbeidsutvalgets votering:
Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering
Enstemmig vedtatt.

VA 7 Konkurransen

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å bruke konkurranse som virkemiddel både for å bedre kvaliteten i tjenestetilbudet og frigjøre ressurser. Bydelsdirektør bes derfor om å revidere rapporten om konkurranseutsetting av tjenestetilbudet.

Arbeidsutvalgets votering:
Falt med 3 stemmer (2AP, 1SV) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Bydelsutvalgets votering
Falt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R) mot 6 stemmer (H, V, FRP)

Forslag fra SV:

VA 8 Skatteparadisfri bydel

I BU-møtet 21.03.2013 blei det vedteke at «Bydelsutvalget vil vurdere behovet for å endre egne retningslinjer når land-til-land-rapportering innføres fra 1. januar 2014».

Bydelsutvalet bed bydelsdirektøren om ei sak som gjev grunnlag for å gjere denne vurderinga, med mål om at bydel Sagene skal bli ein bydel som ikkje handlar med selskap som er registrerte i skatteparadis.

Arbeidsutvalgets votering:

Vedtatt med 3 stemmer (2AP, 1SV) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Bydelsutvalgets votering

Vedtatt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R) mot 6 stemmer (H, V, FRP)

VA 9 Eigenregi

Ei rekkje norske og internasjonale undersøkingar tyder på at bruken av anbod både gjev eit dyrare og dårlegare resultat enn kva tilfellet hadde vore om oppdragsgjevaren hadde utført jobben i eigenregi. I ein situasjon med stram økonomi meiner bydelsutvalet at det er eit mål å drive fleire tenester i eigenregi, i tillegg til den tryggleiken det gjev både for tilsette, publikum og bydelen som oppdragsgjevar. Bydelsutvalet bed difor direktøren om å kome tilbake med ei sak om korleis reinhald og vedlikehald, parkdrift og andre anbod kan takast tilbake til eigenregi.

Arbeidsutvalgets votering:

Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, MDG, R) mot 4 stemmer (H, FRP)

VA 10 Heiltid

Hurum kommune innførte i 2009 den såkalte «Hurummodellen», der dei tilsette i pleie- og omsorgssektoren fekk velje sin eigen stillingsbrøk. Prosjektet gjev låge kostnader, lågare sjukefråvere og mindre vikarbruk. Bydelsutvalet bed direktøren om å kome med ei sak som greier ut om det er mogleg å innføre heile eller delar av Hurummodellen i bydel Sagene, anten som eit prosjekt eller som fast system.

Arbeidsutvalgets votering:

Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets behandling:

Etter konferanse mellom partiene ble forslaget endret til:

Hurum kommune innførte i 2009 den såkalte «Hurummodellen», der dei tilsette i pleie- og omsorgssektoren fekk velje sin eigen stillingsbrøk. Prosjektet gjev låge kostnader, lågare sjukefråvere og mindre vikarbruk. Bydelsutvalet bed direktøren om å kome med ei sak som greier ut om det er mogleg å innføre heile eller delar av turnusmodellar som til dømes Hurummodellen i bydel Sagene, anten som eit prosjekt eller som fast system.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Helse- og sosialkomiteens område:

Tallforslag

Forslag fra AP, SV, R:

TH 1: Transport til dagsenter – kr. 350.000

Bydelsutvalget beklager at den økonomiske situasjonen gjør det nødvendig å legge ned dagsenteret på Møllehullet. Bydelsutvalget er opptatt av at brukerne av dette dagsenteret skal få et tilsvarende tilbud et annet sted i bydelen og setter av kr. 350.000 til transport.

Helse- og sosialkomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1H, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1FRP).

TH 2: Frivilligsentralen – kr. 400.000

Frivilligsentralen i bydelen gjør en svært viktig jobb for mange av bydelens innbyggere. Frivilligsentralen opplever høye driftskostnader etter at de flyttet inn i nye og mye større lokaler, aktivitetsnivået er blitt høyere og de skal nå i samarbeid med bydelen opprette et nytt ungdomstiltak. For å hjelpe på den økonomiske situasjonen ved frivilligsentralen setter bydelsutvalget av kr. 400.000.

Helse- og sosialkomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1H, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1FRP).

TH 3: SAIFF – kr. 200.000

SAIFF gjør en viktig jobb for mange av våre innbyggere og bydelsutvalget mener SAIFF spiller en stor rolle i mange menneskers liv. For at SAIFF skal kunne opprettholde sin aktivitet og øke denne setter bydelsutvalget av kr. 200.000 til SAIFF.

Helse- og sosialkomiteens votering:

3 stemmer (2AP, 1SV) for tallforslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot tallforslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

TH 4: Bomiljøtiltak – kr. 200.000

Bydelsutvalget ønsker å fortsette det gode arbeidet som er gjort i de kommunale gårdene i Drøbaksgata 1 og Arendalsgata/Danneviksveien også i andre kommunale gårder og setter av kr. 200.000 til dette.

Helse- og sosialkomiteens votering:

3 stemmer (2AP, 1SV) for tallforslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot tallforslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

Forslag fra H:

TH 5: Ombud – kr. 200 000

Opprettholde bydelens finansiering av ombud for psykisk syke med kr. 200 000.

Helse- og sosialkomiteens votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1FRP) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Verbalvedtak

Forslag til verbalvedtak fra AP:

VH 1: Hjemmetjenesten – antall avdelinger

Hjemmetjenesten er i dag delt inn i 4 avdelinger. Samtidig vet vi at antall eldre er synkende. Spørsmålet er om det fortsatt og fremover er behov for en inndeling i 4 avdelinger. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en sak om organiseringen og effektivisering av hjemmetjenesten.

Helse- og sosialkomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1H, 1V, 1SV) mot 1 stemme (1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VH 2: Hindring av sykehjemsinnleggelser

For mange eldre er det å kunne bli boende hjemme lengst mulig et stort ønske. For at vi skal kunne gi eldre denne muligheten må bydelen kunne gi gode hjemmetjenester, som gir de eldre trygghet. Bydelsutvalget ber om at direktøren kommer tilbake med en sak om hvordan tjeneste i enda større grad kan bidra til at eldre blir boende hjemme lengre og dermed redusere behov for tjenester på et høyere omsorgsnivå.

Helse- og sosialkomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1H, 1V, 1SV) mot 1 stemme (1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VH 3: Videreutvikling av FOT-team

Bydelsutvalget er fornøyd med at bydelen etablerer et FOT-team og har store forventninger til dette. Bydelsutvalget tror det kan ligge flere muligheter også for andre grupper om denne tjenesten videreutvikles. Bydelsutvalget ber derfor om at direktøren kommer tilbake med en sak om hvordan FOT-teamet kan videreutvikles.

Helse- og sosialkomiteens votering:

3 stemmer (2AP, 1SV) for forslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot forslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VH 4: FACT-team

Bydel Gamle Oslo har opprettet et FACT-team som er et ambulant behandlingstilbud rettet mot personer med psykose lidelser. Dette er et samarbeid med Lovisenberg DPS.

Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette tilbudet og en vurdering av om bydelen bør opprette noe lignende.

Helse- og sosialkomiteens votering:

3 stemmer (2AP, 1SV) for forslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot forslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra H:

VH 5: Psykisk helse

Administrasjonen bes om å redegjøre for ordningen med ombud for psykisk syke. Det er ønskelig å få vite om hvor mange som har ønsket å benytte ordningen og hvor mange som har fått tilbudet, hvordan ordningen har fungert fra bydelens side og i hvilken grad dette har vist seg nyttig for brukerne.

Helse- og sosialkomiteens votering:

Falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1FRP) mot 2 stemme (1H, 1V).

Bydelsutvalgets votering

Falt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R) mot 6 stemmer (H, V, FRP)

Barn- og ungekomiteens område:

Tallforslag

Forslag fra AP, SV, R, MDG:

TB1 Ungdomstiltak (BUK) – kr. 2.000.000

Bydelsutvalget ønsker å opprettholde dagens tilbud ved Ung Media og bevilger kr. 2.000.000 til dette formålet.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1H) mot 1 stemme (1FRP).

TB 2 Svømmeundervisning – kr. 150.000

Barne- og ungdomsrådet har uttrykt bekymring for mangelfull svømmeopplæring i bydelen. Bydelsutvalget ønsker å sette av kr. 150.000 til svømmeundervisning og ber samtidig direktøren om å komme tilbake til bydelsutvalget med en sak om hvordan dette kan gjennomføres.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R) mot 2 stemmer (1H, 1FRP).

TB 3 Vikarbudsjett i barnehagene – kr. 383.000

Tilstrekkelig og god bemanning i barnehagene er viktig både for barna og de ansatte. Det gir økt fleksibilitet og bedrer kvaliteten. Det foreslås derfor å sette av kr. 383.000 til blant annet vikarbruk i barnehagene.

Barne- og ungekomiteens votering:

Forslaget ble vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1R) mot 3 stemmer (1H, 1FRP, 1V).

Verbalforslag

Forslag fra AP:

VB 1 Barnehager

Barnehagene i bydelen er i dag organisert i 5 barnehageenheter med en enhetsleder i hver enhet. Bydelen har lenge satset på «nært lederskap», men bydelsutvalget ønsker en evaluering av organiseringen av barnehagene i bydelen og ber direktøren komme tilbake med en sak om dette.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R) mot 2 stemmer (1H, 1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VB 2 Ungdomstiltak

Ungdomstiltakene er i dag lokalisert på flere forskjellige steder i bydelen. På alle disse stedene må det betales husleie og det påløper andre kostnader som f.eks. vasking. Bydelsutvalget ber direktøren om å utrede om ungdomstiltakene kan lokaliseres et sted i bydelen og at man på den måten kan spare husleieutgifter og om det er mulig å ta ut synergieffekter av en slik samlokalisering. I utredningen må det også tas med om andre enheter i bydelen kan innordnes i en slik samlokalisering. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R) mot 2 stemmer (1H, 1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VB 3 Sykefravær i barnehagene

Bydelsutvalget er kjent med at det er svært høyt sykefravær i enkelte av bydelens barnehageenheter. Bydelsutvalget mener det er viktig at administrasjonen arbeider målrettet for å få ned sykefraværet i barnehagene. Bydelsutvalget ber om en sak hvor administrasjonen gjør rede for hvilke konsekvenser det høye fraværet har for brukere og ansatte i barnehagene og vi ber om å få vite hva administrasjonen gjør for å senke sykefraværet i barnehagene.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R) mot 2 stemmer (1H, 1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VB 4 Barnevern

Bydelsutvalget har tidligere pekt på forbedringsområder i bydelens oppfølging av barn i fosterhjem. Dette har blitt bedre. Bydelsutvalget mener det er viktig at de barna vårt barnevern overtar omsorgen for skal få best mulig oppfølging. Dette er viktig, en rapport fra Riksrevisjonen viser eksempelvis at barnevernsbarn i institusjon får en mangelfull skolegang, noe som gjør voksenlivet vanskeligere. Bydelsutvalget ønsker en bred gjennomgang av bydelens barnevern. Vi ønsker at det settes klare målsetninger og resultatmål for barnevernets arbeid. Vi ønsker at bydelens barnevern undersøker mulige tiltak for å minske kostnadene ved institusjonsplasseringer. Blant tiltakene som bør vurderes er forsterket samarbeid med andre bydeler og om det finnes alternative løsninger til kjøp av dyre institusjonsplasser.

Barne- og ungekomiteens votering:

Forslaget ble vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R) stemmer mot 2 stemmer (1H, 1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra H:

VB 5 UngMedia

Bydelsutvalget støtter videreføring av ungdomstilbudet UngMedia og verdsetter det arbeidet som gjøres for ungdom gjennom dette tilbudet. Sett i forhold til antall brukere er imidlertid kostnadene relativt høye. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektøren legge frem en sak om hvordan tilbudet kan utvides til flere brukere innenfor eksisterende rammer.

Barne- og ungekomiteens votering:

Falt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1FRP) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Bydelsutvalgets votering

Falt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R) mot 6 stemmer (H, V, FRP)

Forslag fra H og SV:

VB 6 Utekontaktene

I budsjettet for 2012 valgte bydelsutvalget å styrke bydelens utekontakter fra to 50 % stillinger til to 100 % stillinger. Bydelsutvalget begrunnelse var at utekontakter i samarbeid med de andre tjenestene vil kunne gi både trygghet og forebygge. Det tar lang tid å bygge opp en slik tjeneste slik at den fungerer optimalt, men Bydelsutvalget er likevel bekymret for om tiltaket fungerer slik det var tenkt. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren legge frem en sak som beskriver utekontaktens virksomhet og resultater, samt hvilke tiltak som kan iverksettes for å bedre effekten av tilbudet.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1H) stemmer mot 1 stemme (1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra H:

VB 7 Helsestasjonen

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med en sak om helsestasjonens oppfølging av småbarn på 2år- og 4års-kontroll. Det er ønskelig med en statistikk på hvor mange som kommer til disse kontrollene, hvilke tiltak som settes inn for å fange opp de som ikke kommer og om helsestasjonene praktiserer 3års-kontroll for utsatte barn.

Barne- og ungekomiteens votering:

Falt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1V) mot 2 stemmer (1H, 1FRP).

Forslaget ble etter konferanse mellom partiene endret til:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med en sak om helsestasjonens oppfølging av småbarn på 2år- og 4års-kontroll. Det er ønskelig å få vite hvor mange som kommer til disse kontrollene, hvilke tiltak som settes inn for å fange opp de som ikke kommer og om helsestasjonene praktiserer 3års-kontroll for utsatte barn.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra SV:

VB 8 Barn med atferdsproblemer

Bydelsutvalget ser med bekymring på at bydelen merker en økning i atferdsproblematikk hos stadig flere og stadig yngre barn i bydelen. Atferdsproblemer, særlig hos barn og ungdom, skaper store problemer for personen selv og for andre. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en sak om arbeidet med barn med atferdsproblemer. Bydelsutvalget ber også om at det i saken settes spesielt fokus på arbeidet med de yngste barna med denne utfordringen.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1R) mot 3 stemmer (1H, 1FRP, 1V).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VB 9 Digital mobbing blant barn og unge

Digital mobbing er blitt et økende problem for barn og unge. Dette er også et økende problem i bydelen. Tradisjonell mobbing er vanskelig nok å oppdage, men mobbing på nett og i sosialmedier er ofte enda mer skjult. Derfor er det svært viktig at de som jobber med barn og unge har den kompetansen og de verktøyene som skal til for å oppdage denne typen mobbing. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvordan det i bydelen arbeides med digital mobbing og forebygging av dette. Bydelsutvalget ber om at

saken også inneholder en redegjørelse om hva som finnes av kompetanse og ressurser innen dette feltet i bydelen og hvordan disse kan styrkes og videreutvikles.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1FRP) stemmer mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VB 10 Barnetråkk

Bydelsutvalget mener Barnetråkket som ble gjennomført ved Bjølsen skole høsten var et godt tiltak. Barna fikk der en god mulighet til å medvirke til utviklingen av eget nærmiljø. Bydelsutvalget ser fram til at alle skolene gjennomfører slike tiltak for elever i den rette aldersgruppen. Dette kan gi oss nyttig kunnskap om hvordan barn opplever nærmiljøet sitt. Bydelsutvalget ber administrasjonen komme tilbake med en sak der en sammenlikner resultatene fra skolene og legger fram en prioritert liste over tiltak for å øke trivselen og trygghetsfølelsen til barna. Saken bør også inneholde et kostnadsoverslag over tiltakene.

Barne- og ungekomiteens votering:

Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1H) mot 1 stemme (1FRP).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Kultur og nærmiljøkomiteens område:

Tallforslag

Forslag fra AP, SV, R, MDG:

TK 1: Biblioteket – Flere leser mere – kr. 50.000

Biblioteket er det fremste kunnskapssenteret i bydelen. Bydelsutvalget ønsker å styrke biblioteket med en engangsbevilling på 50.000,-. Midlene skal brukes til ekstra fokus på barn og unge, gjennom samarbeid med barnehager, skoler og ungdomstilbudene. Formålet skal være at flere leser mere.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

TK 2: Grønne midler – kr. 400.000

Bydelsutvalget mener at ordningen med grønne midler som startet i 2013 har vært svært positiv og bydelsutvalget ønsker derfor å opprettholde størrelsen på ordningen og setter derfor av kr. 400.000 til dette.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

TK 3: Sommerkonsert – kr. 150.000

Sommerkonserten som har blitt arrangert 2 år på rad har vært en stor suksess. Bydelsutvalget ønsker å videreføre denne tradisjonen og setter av kr. 150.000 til dette.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Forslag fra H:**TK 4: Miljøkonsulent – kr. 300 000**

Engasjement som miljøkonsulent videreføres i 50 % stilling i hele 2014.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Falt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

TK 5: Trafikkmåling – kr. 15 000

Det avsettes kr. 15 000 til prosjekt for trafikkmåling i bydelen.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Falt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, MDG) mot 1 stemme (1H).

Forslag fra V:**TK 6: Sommerkonsert – kr. 100 000**

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Falt med 6 stemmer (2AP, 1H, 1SV, 1R, MDG) mot 1 stemme (1V).

TK 7: Miljøkoordinator – kr. 600 000

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Falt med 6 stemmer (2AP, 1H, 1SV, 1R, MDG) mot 1 stemme (1V).

Verbalvedtak**Forslag fra AP:****VK 1: Frivillighetsmidler og grønne midler**

Bydelsutvalget ønsker fortsatt å opprettholde 2 forskjellige ordninger, en for frivillighetsmidler og en for grønne midler. Bydelsutvalget ønsker en rasjonell og effektiv behandling av søknadene som kommer inn. Bydelsutvalget ønsker derfor å gjøre om vedtektene til begge ordningene slik at det kun er utdeling en gang per år og at søknadene kan behandles samtidig. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med forslag til nye vedtekter.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling

Av forslagsstillerne trukket til fordel for nytt forslag med samme tittel. Jfr, voteringer under forslag fremmet direkte i bydelsutvalget.

VK 2: Trygghet Akerselva

Bydelsutvalget er opptatt av å ta elva tilbake, skape trygghet og positiv tilstedeværelse langs hele Akerselva. Bydelsutvalget ber direktøren ta kontakt med kulturetaten for å utrede muligheten for et prosjekt med lysskulpturer som er med på å skape et kunstuttrykk og en større trygghet langs elva.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VK 3: Korps

Korpstradisjonen i Norge er unik i verdenssammenheng. Bydelsutvalget er opptatt av at bydelens korps sikres gode og funksjonelle øvingslokaler. Bydelsutvalget ber direktøren lage en oversikt over øvingssituasjonen for bydelens korps samt legge til rette for at alle korpsene sikres gode øvingslokaler.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VK4: Bydelrusken

Bydel Grünerløkka har en ordning med bydelrusken. Bydelrusken skal arbeide for en ren og trivelig bydel. De skal samarbeide med andre etater om vedlikehold og renhold i bydelens parker og fellesrom. De skal også yte bistand til tjenestesteder og til bydelens innbyggere som har behov for praktisk hjelp. Bydelrusken skal ha to hovedhensikter:

- Som tiltak mot forsøpling
- Som arbeidstreningstiltak

Bydelsutvalget ønsker at det skal samarbeides tett med NAV Sagene og ungdomstiltakene. Gjennom bydelrusken skal deltagerne få arbeidstrening for å komme seg videre i jobb, kurs eller utdanning. Nøkkelord for Bydelrusken skal være kvalifisering, opplæring, sysselsetting og respekt. Dette skal være et lavterskeltilbud, hvor det ikke spørres om hva man har gjort tidligere i livet, men derimot om hva folk kan bidra med fremover. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette. Samtidig ber bydelsutvalget direktøren vurdere avtalen med ISS som vedlikehold i parkene.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra H:

VK 5: Serviceerklæring

Bydelsutvalget er opptatt av bydelens totale tjenestetilbud og at dette utføres i henhold til relevant regelverk. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektøren legge frem en sak som gjennomgår hvilke av bydelens tjenesteområder som har utarbeidet serviceerklæring, samt hva som må til for å få på plass slik serviceerklæring for de tjenesteområder som ikke har dette.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Falt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Falt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R)) mot 6 stemmer (H, V, FRP).

VK 6: Trafikkmåling

Bakgrunn:

Bydel Sagene synes å ha til dels stor trafikkbelastning i forbindelse med morgen- og ettermiddagsrushet grunnet betydelig gjennomgangstrafikk. Trafikkbelastningen kan medføre både støyplager og trafikkfarlige situasjoner for barn og unge.

Forslag:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med sak om hvordan det kan utføres trafikkmålinger på utvalgte steder i bydelen for å identifisere veistrekninger som er utsatte for spesielt stor trafikkbelastning og/eller har høy forekomst av trafikkfarlige situasjoner. Saken bør også inneholde et kostnadsoverslag for gjennomføringen av et slikt prosjekt og en oversikt over hvilke tiltak som kan vurderes for å bedre trafikksituasjonen på belastede veistrekninger.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Falt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VK 7: Miljøkonsulent

Bydelsutvalget ønsker en evaluering av ordningen med engasjementstilling som miljøkonsulent i løpet av første halvår 2014.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Falt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Bydelsutvalget votering

Falt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R) mot 6 stemmer (H, V, FRP).

Forslag fra SV:**VK 8: Bomiljøtiltak**

Bomiljøtiltak har vist seg svært nyttig for å øke trivselen i kommunale boliger. Tiltakene bidrar effektivt til å bedre det fysiske miljøet. Bydelsutvalget ber administrasjonen undersøke mulighetene for et økonomisk og praktisk samarbeid med Boligbygg KF, Oslo om slike tiltak.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

Forslag fra MDG:**VK 9: Sykkelparkering**

Økt bruk av sykkel bidrar til tryggere gater, mindre forurensing og bedre helse hos barn og voksne. Sykling skaper også mer levende lokalsamfunn og forskning viser at syklistene genererer større inntekter for det lokale næringslivet enn hva bilister gjør. Godt tilrettelagt sykkelparkering er viktig for at flere skal benytte sykkel ved daglige gjøremål.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om gjøre en kartlegging av behovet for flere og bedre sykkelparkeringsanlegg i bydelen, og at det i en slik undersøkelse legges spesielt fokus på sykkelstativer i tilknytning til steder for innkjøp og service tilbud.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets votering

Enstemmig vedtatt.

VK 10: Gjenbruksordninger i bydelen:

Ordninger som gjør det enklere å låne, bytte og reparere ting er bra for miljøet, skaper lokale møteplasser og virker sosialt utjevnende. Byttemarkeder blir stadig mer populære, og nye spennende tilbud oppstår, som for eksempel reparasjons- kafeer hvor folk møtes for å reparere ting sammen. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å kartlegge tilbudet som finnes for gjenbruk i bydelen og komme med en sak som ser på bruken av disse, samt potensial for utvidelse og videre utvikling av gjenbruksordninger til nytte for bydelens befolkning.

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Forslaget til verbalvedtak ble trukket.

VK 11: Dyrkingsnettverk

Saken "Urban Dyrking" og tildeling av "Grønne Midler" viser stor interesse for dyrkingsrelatert aktivitet i bydelen. I tillegg til å jobbe for flere steder å dyrke er det viktig å støtte opp under eksisterende engasjement, og bidra til utveksling av kunnskap og erfaring. Bydelsutvalget støtter administrasjonens ønske om et nettverk for dyrkerne i plantekasse prosjektet, og mener at et slikt nettverk bør inkludere frivillige grupper, barnehager, borettslag og andre dyrkingsaktive aktører i bydelen. Bydelsutvalget ber om at

samlingen for dyrkere våren 2014 brukes til å etablere nettverket og at det i forkant av møte utvikles noen holdepunkter for hvordan et slikt uformelt nettverk kan fungere i praksis og opprettholdes uten for mye innsats og ressurser. Bydelsutvalget holdes orientert og gis en oppdatering i etterkant av samlingen.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, MDG, R) mot 4 stemmer (H, FRP)

VK 12: Bibliotek på nett (Skylib)

Skylib er et norsk etablert nettsted som gjør det enkelt for venner, frivillige grupper og organisasjoner å låne (og kjøpe) fysiske ting fra hverandre. Ved å opprette en gruppe profil på Skylib kan for eksempel et idrettslag etablere et online bibliotek med brukt sportsutstyr, treningsklær og andre klubb effekter. Bydelsutvalget ber om at bydelsdirektøren sender et brev til alle frivillige grupper og organisasjoner i bydelen med informasjon om Skylib.

Kultur- og nærmiljøkomiteens votering:

Vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets votering

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, MDG, R) mot 4 stemmer (H, FRP)

MERKNADER

Merknader tas ikke opp til votering i Bydelsutvalget, men partiene kan slutte seg til merknaden(e).

Arbeidsutvalget

Merknader fra AP:

MA 1 Den økonomiske situasjonen til bydelene i Oslo

I sitt forslag til budsjett for 2014 legger byrådet i Oslo opp til et kutt i bydelenes rammer med 785 mill. fram til 2017. Disse medlemmene mener at slike store kutt er uansvarlige og vil gå utover de tilbudene befolkningen i Oslo mottar. Med slike store kutt vil ikke bydelene være istand til å levere høy kvalitet på tjenestene eller tjenester i ønsket omfang. Disse medlemmer mener at bydelene i Oslo i årene som kommer vil ha behov for mer penger ikke mindre.

SV, R, MDG sluttet seg til.

MA 2 Endringer i bydelens tjenester

Med de store kuttene bydelen opplever for 2014 og fremover, vil det være behov å tilpasse tjenestene bydelen leverer til de ny og strammere økonomiske rammene. Disse medlemmene er opptatt av at innstramminger og kutt i så liten grad som mulig skal gå utover befolkningen i bydelen og mener derfor at alle tjenestesteder må gå kritisk gjennom

sine tjenester for å se om disse kan drives på en mer effektiv måte uten at dette går utover kvalitet og mengde som leveres.

SV, MDG sluttet seg til.

MA 3 Økning av bydelenes rammer

I behandlingen av budsjett for 2014 vedtok opposisjonen i Oslo bystyre å øke bevilgningen til bydelene i Oslo. Disse medlemmene er glade for denne økningen og konstaterer at opposisjonene har større forståelse for utfordringene i bydelene enn byrådet. Disse medlemmene er likevel kritiske til at sosialhjelpsbudsjettet reduseres med 45 mill. og overføres til den generelle rammen. Konsekvensen av dette er at penger forsvinner fra indre øst og til de vestlige bydelene.

SV, MDG, R sluttet seg til.

MA 4 Arbeiderpartiets alternative budsjett i bystyret

Disse representantene vil uttrykke skuffelse over at bydelenes behov ikke er bedre ivaretatt i byrådets forslag til budsjett for Oslo kommune. Disse medlemmer viser til at byrådspartiene (H, V og KrF) igjen har valgt å kutte i overføringene til bydelene. Bydelene er nærmest befolkningen og har ansvaret for noen av de mest grunnleggende tjenestene til befolkningen, som barnehage, hjemmetjenester og forebyggende tiltak.

Disse medlemmer viser til at med Arbeiderpartiets forslag til budsjett for Oslo ville bydelssektoren fått 140 millioner kroner mer. For bydel Sagene vil dette utgjøre 8.693.000 kroner. Dette er midler som kunne bidratt til å hindre oppsigelser av fagledere i barnehagene våre, oppsigelse av miljøkonsulent, nedleggelse av dagsenter samt styrket barnevernet, hjemmetjenesten, nærmiljøprosjekter og forebyggelse tiltak.

Arbeiderpartiet konstaterer at de kuttene som nå må foretas vil gå ut over eldre mennesker som er avhengig av hjemmetjenester eller sykehjemsplass, barn som trenger oppfølging av barnevernet, eller ungdom som mister fritidsklubben sin. Disse er de indirekte taperne når bydelsøkonomien ikke prioriteres høyere av de borgerlige partiene.

Barnehager

Arbeiderpartiet foreslår 40 millioner mer til bydelene på FO2a. Dette ville gitt bydel Sagene 2.460.000. Dette ville gitt oss en mulighet til å reversere noe av det store kuttet vi må foreta i våre barnehager. Disse medlemmene ville brukt disse pengene til å beholde 3 av faglederstillingene som blir fjerner i budsjettet for 2014, fordi at vi vet at gode barnehager er barnehager med nok voksne og et høyt pedagogisk nivå. Dette er positivt for både barna, foreldrene og samfunnet. I tillegg foreslår Arbeiderpartiet i sitt alternative budsjett å øke byggingen av flere barnehageplasser og rehabilitere flere barnehager. Arbeiderpartiet foreslår også å starte opptappingen mot to hovedopptak. Til slutt foreslår Arbeiderpartiet en ekstra satsning på kvalitet gjennom bevilgning på 15 mill. til videreutdanning og fagopplæring.

Nr.	Forslag	Beløp
1	Beholde 3 faglederstillinger	2.460.000

Eldre

Arbeiderpartiet foreslår 45 millioner mer til bydelene på FO3. Dette ville gitt bydel Sagene 2.346.000. Dette ville gitt oss muligheten til å styrke vår eldreomsorg. Disse medlemmene ville brukt midlene til å styrke hjemmetjeneste samtidig som vi kunne satt i gang prosjekter som hadde som målsetning å hindre sykehjemsinnleggelser og å styrke seniorsenteret. Samtidig foreslår Arbeiderpartiet i sitt alternative budsjett øke rammen til sykehjemsetaten med 9 mill. som ville ført til flere ansatte på sykehjemmene.

Nr.	Forslag	Beløp
1	Styrking av hjemmetjenesten	1.000.000
2	Fallforebyggende tiltak	250.000
3	Tannhelse blant eldre	500.000
4	Eldre og næring	250.000
5	Eldre og trening	250.000
6	Styrking av seniorsenteret	96.000

Kultur

Arbeiderpartiet foreslår i sitt alternative Oslo budsjett å øke tilskuddene til bibliotek og kultur med 10,4 mill. Disse medlemmene mener dette er viktig og riktig og det ville fått en positiv innvirkning på vårt bibliotek på Torshov.

Velferd og frivillighet

Arbeiderpartiet foreslår i sitt alternative budsjett å øke tilskuddene til bydelene i Oslo med 10 mill. på FO1. Dette ville gitt bydel Sagene 653.000, noe som ville gitt bydelen mulighet til å kunne satse på nærmiljøutvikling og folkehelse. Disse medlemmene ville brukt midlene nettopp til dette. I tillegg foreslår Arbeiderpartiet å øke tilskuddene både til Helseetaten og Velferdsetaten og å øke tilskuddene til frivillig aktivitet. Arbeiderpartiet foreslår også å bevilge 800.000 til personlige ombud for psykisk syke.

Nr.	Forslag	Beløp
1	Styrking av Sagene Samfunnshus	200.000
2	Nærmiljøprosjektet ved Haarklousplass	300.000
3	Styrking av frisklivssentralen	153.000

Skole

Arbeiderpartiet foreslår i sitt alternative budsjett å øke tilskuddene til skolene i Oslo med 42,7 mill. Dette ville styrket skolen. Arbeiderpartiet vil ha en reell satsning på skolehelsetjenesten. Det vil forebygge fysisk og psykisk sykdom blant barn og unge, forhindre frafall i videregående skole og redusere mobbing.

Godt bymiljø

Arbeiderpartiet satser i sitt alternative budsjett på kollektivtrafikken for å redusere klimagassutslippene. Det haster å bedre luftkvaliteten for Oslos innbyggere. Et bedre kollektivtilbud vil også redusere køene i Oslotrafikken. Arbeiderpartiets forslag vil gjøre det lettere for buss, trikk og t-bane å komme fram. Gjennom å styrke Ruter med 55 millioner kroner ønsker Arbeiderpartiet å forbedre tilbudet, og holde billettprisene nede. Arbeiderpartiet vil også reel satsning på sykkel og ønsker å styrke sykkelprosjektet. Totalt ønsker Arbeiderpartiet å bevilge 79,5 millioner mer til et godt bymiljø.

Idretts- og svømmeanlegg

Arbeiderpartiet foreslår i sitt alternative budsjett å øke investeringene i idrettsanlegg med 5 millioner slik at flere prosjekter kan realiseres. Arbeiderpartiet vil også øke åpningstidene for badene i Oslo. Disse medlemmene mener at Oslo kommune bruker altfor lite til idrettsanlegg og etterlyser både fremgang og penger til Voldsløkka. Disse medlemmene mener også at byrådet nå må legge fram den lenge varslede bademeldingen og at Sagene bad bør gjenåpnes.

Byutvikling

Arbeiderpartiet foreslår i sitt alternative budsjett at kommunen skal gjøre mer for å øke boligbyggingen i byen. I dag står private eiendomsutviklere for mesteparten av planleggingen. Slik behøver det ikke å være. Derfor fremmer Arbeiderpartiet forslag om at det settes i gang et samarbeid mellom EBY og PBE for kommunal egenplanlegging og tilrettelegging for å øke boligbyggingen. Samtidig foreslår Arbeiderpartiet at kommunen må kartlegge samtlige giftfylninger, og lage en plan for oppfølging og opprydding.

Kommunale boliger og sosialhjelp

Arbeiderpartiet foreslår i sitt alternative budsjett å bevilge 5 mill. mer enn det byrådet har foreslått til kjøp av kommunale boliger. Disse medlemmene mener dette er riktig fordi det da vil gjøre det mulig å kjøpe kommunale boliger andre steder i byen enn at det kun er kommunale boliger i indre øst. Samtidig foreslår Arbeiderpartiet 3 mill. til bedre bomiljø i kommunale gårder. Disse medlemmene vet at slike tiltak har svært god innvirkning på miljøet i kommunale gårder noe som er vist i vår bydel. Arbeiderpartiet foreslår også å øke bevilgningen til økonomisk sosialhjelp med 10 mill. Dette ville gitt bydel Sagene 845.000. Disse medlemmene mener at en slik sum kunne blitt brukt styrking av kvalifiseringstiltak, et prosjekt til større inkludering av innvandrere kvinner og

Nr.	Forslag	Beløp
1	Kvalifiseringstiltak	400.000
2	Inkludering av innvandrere kvinner	300.000
3	Tiltak for bekjempelse av barnefattigdom	145.000

Fornuftig organisering

Arbeiderpartiet er opptatt av at kommunen bruker fellesskapets midler på en effektiv og god måte. Det betyr å bruke minst mulig penger på unødvendig byråkrati og mest mulig på tjenester som påvirker folks hverdag. Arbeiderpartiet foreslår i sitt alternative budsjett at det skal brukes mindre konsulenter og at man isteden ansetter den fagkunnskapen som trengs. Arbeiderpartiet foreslår også at byrådet skal legge frem en plan for å redusere konsulentbruken i kommunen. Samtidig foreslår Arbeiderpartiet å omorganisere Sporveien fra mange små selskaper til mer effektive enheter. Arbeiderpartiet mener at en mer fornuftig organisering vil kunne spare Oslo kommune for 120,5 mill. i 2014.

God styring av Oslo kommunes økonomi

Med høyere og høyere gjeldsgrad fremover og en sterk økning av pensjonskostnadene vil det økonomiske handlingsrommet til Oslo kommune bli mindre og mindre. Arbeiderpartiet er i sitt alternative budsjett motstander av å finansiere nye bygg ved hjelp av OPS. Arbeiderpartiet foreslår å øke parkeringsavgiften med 20% og å utsette vedlikehold av

kirker, kalking av plastgraver og investeringer i vei. Arbeiderpartiet mener at dette vil kunne spare Oslo kommune for 136,15 mill. i 2014.

Helse- og sosialkomiteens område:

Merknader fra AP:

MH 1: Sosialhjelp

I Oslo bystyre er det kommet forslag om at mottakere av sosialhjelp skal plukke søppel for fortsatt å få rett til sosialhjelp. Disse medlemmene tror det beror på en misforståelse at mottakere av sosialhjelp ikke har en aktivitetsplikt. Disse medlemmene tror også det er en misoppfatning fra forslagsstillerens side at man lever et svært godt liv med kun sosialhjelp. Sosialhjelp skal kun være for en overgangsperiode. Disse medlemmene er svært glade for at vi har et NAV-kontor i denne bydelen som jobber svært godt med våre sosialhjelpsmottakere slik at de kan komme seg over fra en passiv tilværelse til en aktiv tilværelse.

V sluttet seg til.

Bydelsutvalgets behandling

SV, R sluttet seg til.

MH 2: Psykiske lidelser

Veldig mange mennesker i vår bydel sliter med psykiske lidelser. Disse medlemmene er glade for den jobben som gjøres for denne gruppa gjennom mange av bydelens egne tjenester, men også det arbeidet som gjøres gjennom Ombud for psykisk syke. Disse medlemmene mener at det også fremover vil være behov for en betydelig innsats ovenfor denne pasientgruppe.

V sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

H, SV, R, MDG, V sluttet seg til.

Barn- og ungekomiteens område:

Merknader fra AP:

MB 1 Barnevern

Bydel Sagene har et stort og omfattende barnevern. Disse medlemmene er glade for at vi har et godt barnevern som jobber godt med de sakene som oppstår. Det er viktig at barnevernet alltid setter barna først og har mulighet til å gripe tidlig inn i saker. Med store kutt til bydelene i Oslo setter man også kvaliteten på barnevernstjenestene på prøve. Disse medlemmene mener at bydelene i Oslo har behov for større rammer også for å opprettholde sine barnevernstjenester og for å kunne ta vare på de svakeste og mest utsatte barna.

SV, V og R sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

SV, MDG, R sluttet seg til.

MB 2 Barnefattigdom

I bydel Sagene vokser det opp en del barn i fattige familier. Forskning viser at dette er uheldig for barna i deres senere liv. Disse medlemmene er glade for at bydelen jobber systematisk og tverrfaglig med denne problemstillingen.

SV, V, H og R sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

H, SV, MDG, R sluttet seg til

MB 3 Kvalitet i barnehagene

Barn oppholder seg i mange timer i barnehagene våre. Det er derfor viktig at kvaliteten i barnehagene er høy. Disse medlemmene mener det er spesielt uheldig at byrådet i Oslo legger opp til store kutt i driften av barnehagene. Dette vil få konsekvenser for den kvaliteten vi kan ha i våre barnehager. I bydel Sagene har vi sett konsekvensen av byrådets kutt ved at vi nå må si opp 4 fagledere i våre barnehager. Disse medlemmene beklager dette.

SV og V sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

SV, R, MDG sluttet seg til.

MB 4 Deltagelse i barnehager

Vi har i vår bydel en høy deltagelse i barnehagene. Opp mot 90 % av våre barn går i barnehager og dette er et høyt tall. Likevel er disse medlemmene bekymret over de barna som ikke går i barnehager. Det er viktig at barn både lærer seg norsk før skolestart, de blir kjent med norsk kultur og at de lærer seg å omgås andre barn. Disse medlemmene mener det er viktig at bydelen fortsetter sin aktive rekruttering til barnehagene i bydelen.

SV og V sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

SV, V, R sluttet seg til.

MB 5 Ungdomstiltak

Selv om ungdomstiltak ikke er en lovpålagt tjeneste og selv om bydelens økonomi er stram, har bydel Sagene et relativt godt utbygd ungdomstilbud. Disse medlemmene mener at dette har vært riktig å prioritere. Antall ungdommer vil i vår bydel i årene framover fortsette å øke og disse medlemmene mener derfor at ungdomstilbud også i årene fremover må være et område som bør prioriteres.

SV, V, H og R sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

H, V, SV, MDG, R sluttet seg til.

MB 6 Skolefrokost

Bydel Sagene startet et forsøk i 2013 med gratis skolefrokost på 2 av skolene i bydelen. Disse medlemmene mener dette er et riktig og viktig tilbud og er glade for at vi også i 2014 fortsetter dette prosjektet. Disse medlemmene er kritiske til at den nye regjeringen har besluttet å legge ned utvalget for folkehelse, fysisk aktivitet og mat i barnehage og skole. Disse medlemmene mener at kunnskap er bra og viktig og hadde derfor sett at utvalget kunne fått fullført sin jobb.

SV og R sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

SV, MDG, R sluttet seg til.

Kultur og nærmiljøkomiteens område:

Merknader fra AP:

MK1: Frivillighet

Bydel Sagene har mange som driver med frivilligarbeid på mange viktige områder. Disse medlemmene er veldig glade for at så mange mennesker bruker sin fritid på slik arbeid. Bydelsutvalget har gjennom mange år bevilget en god del penger til frivillighetsarbeid. Disse medlemmene mener at dette har vært helt riktig, men er bekymret for fremtiden til disse midlene med de store kuttene byrådet i Oslo legger opp til i sine budsjetter.
SV, R, MDG sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

SV, MDG, R sluttet seg til.

MK2: Akerselva

Akerselva er vår perle og den må vernes. I 2013 har vi sett at Akerselva nå trues fra flere kanter. Det er svært attraktivt å bygge ut nær elva og flere prosjekter spiser nå deler av dette grønne beltet. Disse medlemmene er kritiske til denne utviklingen og mener at når det kommer til utbygginger i nærheten av elva så skal hensynet til elva komme først.
H, V, SV, R, MDG sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

H, V, SV, MDG, R sluttet seg til.

MK3: Kultur

Bydel Sagene kaller seg stolt Kulturbydelen og det har vi all grunn til å gjøre. Bydelsutvalget har gjennom mange år vært opptatt av at kultursektoren skal være stor og omfattende. Disse medlemmene er bekymret for om dette lar seg opprettholde når byrådet foreslår store og omfattende kutt i sin bevilgning til bydelene. Disse medlemmene mener at kulturer er viktig i folks hverdagsliv og at dette burde også byrådet innse.
SV, R, MDG sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

SV, MDG, R sluttet seg til.

MK4: Bibliotek

I sin konsekvensanalyse sier Kulturetaten at de kuttene som byrådet har foreslått vil kunne få som konsekvens at lokal bibliotek legges ned. Tidligere har Torshov bibliotek vært truet med nedleggelse. Disse medlemmene anerkjenner den viktige jobben et bibliotek gjør i lokalsamfunnet og har ingen forståelse for nedleggelse av lokalbibliotek.
SV, R, MDG sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

H, SV, MDG, R sluttet seg til.

Merknad fra MDG:

MK 5: Grønn profil

Bydel Sagene er kjent for sitt gode miljøarbeid og ble i desember 2012 kåret til "Oslo grønneste bydel". Sagene er samtidig den tettest befolkede bydelen i Oslo og ligger langt under gjennomsnittet i kvadratmeter grøntområde per innbygger. Det siste året har bydelsutvalget satset spesielt på grønne tiltak for å styrke miljøengasjementet og tilrettelegge for mer grønn aktivitet. Disse medlemmene mener at denne satsningen har vært riktig og at miljø og bærekraft bør prioriteres også i årene fremover for at bydelen skal beholde sin grønne profil.

AP, H, V, SV, R sluttet seg til merknaden.

Bydelsutvalgets behandling

AP, H, SV, V, R sluttet seg til.

Budsjettvedtaket:

Bydelsdirektørs forslag til vedtak:

Budsjett 2014 vedtas i.h.t. tabellen nedenfor og med de tillegg (tall- og verbalvedtak) som følger av bydelsutvalgets budsjettvedtak. Bydelsdirektør gis fullmakt til å plassere endringene på rett enhet, kostra og formålskapittel.

Bydelsdirektør foreslår følgende vedtak:

1. Budsjett 2014 vedtas i.h.t. tabellen nedenfor og med de tillegg (tall- og verbalvedtak) som følger av bydelsutvalgets budsjettvedtak. Bydelsdirektør gis fullmakt til å plassere endringene på rett enhet, kostra og formålskapittel.

Tabell 14: Forslag til vedtak budsjett Bydel Sagene 2014

mill kr

Funksjonsområder	Brutto utgifter	Inntekter	Netto Utgifter
Sum FO1 Helse, sosial og nærmiljø	207 447	-54 856	152 592
Sum FO2A Barnevern	410 254	-58 703	351 551
Sum FO2B Oppvekst	146 447	-4 960	141 487
Sum FO3 Pleie og omsorg	450 771	-65 516	385 256
Sum FO4 Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	113 328	-7 937	105 391
Sum bydel	1 328 247	-191 971	1 136 276

2. Budsjettet vedtas pr. enhet og pr. kostrafunksjon i.h.t. spesifikasjonene i del 2 og 3.
3. Salderinger for 31 mill vedtas i.h.t. spesifikasjonen i tabell 11.
4. Det opprettes 1 årsverk som folkehelsekoordinator.

5. 2 engasjementer ved Enhet for tilrettelagte tjenester (ETT) omgjøres til 2 faste stillinger.
6. Det inndras 20,7 årsverk:

Stillinger	Enhet / avdeling	Antall årsverk
Helse- og miljøkonsulent	Bydelsdirektør	1
HR-personalkonsulent	HR-personal og administrasjonsservice	1
IKT-konsulent	HR-personal og administrasjonsservice	1
Konsulentstilling	HOS-avdeling	1
Psykologstilling	Sagene lokalmedisinske senter	1
Saksbehandler	Søknadskontoret BOU	1
Fagledere	Barnehageenhetene	4,5
Ungdomsarbeidere	Ungdomstiltak	3
Hjemmehjelpere	Møllehjulet bosenter	2
Hjemmehjelpere	Hjemmetjenesten	3,5
Førstekonsulent	Økonomiservice	1
Lønningskonsulent	Økonomiservice	0,7
SUM		20,7

7. Priser på korttids- og halvdagsplasser i barnehagene økes med 3,1%.
8. Priser på utleie av parker og torgplasser økes med 3,1%.
9. Innenfor rammen av de begrensninger som følger av bydelsutvalgets fullmakter, delegeres det til bydelsdirektør følgende fullmakter for 2014:

- a) Fullmakt til å sette opp endelig budsjett i henhold til bydelsutvalgets vedtak.
- b) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom kostrafunksjoner innenfor de enkelte funksjonsområdene.
- c) Fullmakt til å inngå og si opp avtaler vedrørende kjøp og salg av varer og tjenester innenfor de rammer som følger av bydelsutvalgets vedtak.
- d) Fullmakt til å overføre stillinger og midler fra funksjonsområde 1 og 4 til nyopprettet Enhet for fleksible tjenester under funksjonsområde 3.

10. Det kreves ikke egenandel for trygghetsalarmer.
11. Pris for tilleggstjenester fra hjemmetjenesten settes til kr. 454 pr. time.
12. Det omdisponeres 5,1 mill fra sosialhjelp til Utviklingssenteret: 2,1 mill til vta/bonuslønn, 0,6 mill til lønnstilskudd, 0,6 mill til bokonsulent, 0,6 mill til introduksjonsordning, 0,6 mill til introduksjonsstønad og 0,6 mill til drift og egenandeler statsprosjekter.
Det omdisponeres 5,7 mill fra sosialhjelp til sosialtjenesten: 1,8 mill til stillinger i forvaltning og 3,9 mill til kjøp av rusplasser.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget besluttet ikke å behandle det samlede budsjettforslag.

Bydelsutvalgets votering

Punktene 1 – 8 ble enstemmig vedtatt.
Punkt 9 ble vedtatt med 13 stemmer (AP, H,V, SV, MDG) mot 2 stemmer (R, FRP)
Punktene 10 – 12 ble enstemmig vedtatt.